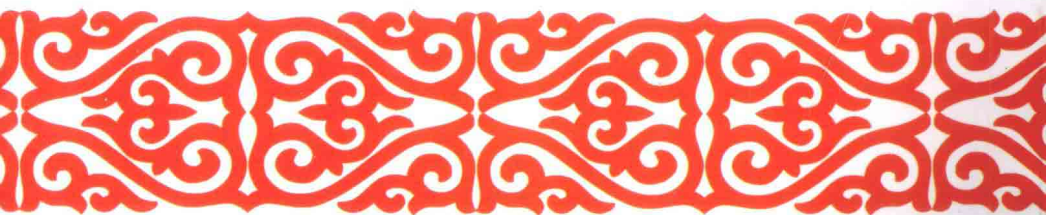


مۇتالىپ تارتقان ادبىرىنا



بىلەن خالىق باسپاسى



مۇتالىپ ۋە ئابدۇراخمان ۋىلى

مۇتالىپ تارتقان ادبىرىنا



بىلەن خالىق باسپاسى



图书在版编目 (CIP) 数据

幽默集: 哈萨克文 / 穆塔力甫著. — 奎屯: 伊犁人民出版社, 2008. 12

ISBN 978—7—5425—0985—7

I. 幽… II. 穆… III. 笑话—作品集—中国—当代—哈萨克语 (中国少数民族语言) IV. I277.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 002653 号

责任编辑: 加娜尔

责任校对: 阿力哈

封面设计: 陈文

幽默集 (哈文)

穆塔力甫 著

伊犁人民出版社出版发行

(奎屯市北京西路 28 号 邮政编码 833200)

新疆新华书店经销

新疆新博文印刷有限公司印刷

850×1168 毫米 32 开本 9.5 印张

2010 年 1 月第 1 版 2010 年 1 月第 1 次印刷

印数: 1—1000 册

ISBN 978—7—5425—0985—7

定价: 20.00 元

جاۋاپتى رەداكتور: جانار ئابىعارى قىزى
جاۋاپتى كوررەكتور: العا اقان ۇلى
مۇقاباسىن جوبالاعان: چىن ۋىن

مۇتالىپ تارتقان ادىرنا

ىلە حالىق باسپاسى باستىرىپ تاراتتى
(كۇيتىڭ قالاسى بيجىڭ باتىس كوشەسى 28-اۋلا)
پوچتا نومۇرى: 833200
شىنجاڭ شىنخۇا كىتاپ دۇكەنىدە ساتىلادى
شىنجاڭ شىنبوۋىن باسپا شەكتى سەرىكتىگىدە باسلىدى
فورماتى: 850×1168 1/32 باسپا تاباعى: 9.5
2010-جىل 1-اي 1-باسپاسى 2010-جىل 1-اي 1-باسلىۋى
تىراجى: 1-1000

ISBN 978—7—5425—0985—7

باعاسى : 20.00 يۋان



مازمۇنى

1

- 1 قانشا توننا ئىشتىم
- 1 سىرغاناق
- 1 قايتىپ جانادى
- 2 قۇلاق شاش
- 2 قۇدا - قۇدا دەيدى
- 2 تالعار ئىبي
- 3 شاشتىڭ ئارغانى
- 3 قوناق بىرەۋ، جانۇزاقپەن ەكەۋ
- 4 بۈگىن قاينىڭغا بارما
- 4 قىز تاڭداپ
- 5 ەكەۋ بولسا
- 5 وقىغان سايىن كوڭىلىڭ ئاشلادى
- 5 ماماڭغا كەستىرەمىز
- 6 ەكى كوگەرگەن
- 6 قالجىڭ تۇسىڭىزگە كىرەمە
- 6 بايعازى بەرىڭىز
- 7 اساۋ ارمان
- 7 ەرىك وزىڭدە
- 7 سىر بەرمەۋ
- 8 جەكە مەنشىك
- 8 ئولپ كۈرەيىن



- 9.. قاشان شەمىز
9..... ەكى كۈيشى
9 نە بەتىڭدى ايتاسىڭ
10 ەت جەۋ
10 سۇيىق كوجە
10 قۇدايىم بۇيرسا
11 جىننىڭ قاستى شاپتولدا
11 اسىعەس وىن
12 ايەلگە باتىل سويلەيدى
12 ەيت قورقتىقىش
12 ۇش كۈن زىدەگەن
13 كوجەسى سۇيىق
13 اراقتى قالاي ۇيرەنگەن
13 تۇبىنە جەتكەن
14 توبەڭدى قازار
14 كوپ سويلەدىڭىز
14 ۇزىڭ عوي
15 ارتقى ەسىڭ
15 رەفورما
15 ۇيالىعان ايەل
15 عاشقا سۇيەنۋ
16 ەندى وتىرىپ قۇس
16 مەنى تانىماي قالىدىڭىز با
16 مەنى ۇمىتىپ قالىدىڭىز با
17 تراكتور توقتاي ما
17 ەيت جۇندەس



- 17 باكىمدەن شوشىنغان
18 بوكسەسىنەن تانىدىم
18 قاپ - قاراسىن
18 توقتا، قارايت
19 ەستە ساقىتا
19 ايت جەپ كەتپىتى
20 كۈلىپ جاتقانى
20 نەلىز بالۋان
20 شەشەسى تراكتور ما
21 اكەسىن كۆرىپ
21 بالاڭغا بىر ماشىنا الپ بەر
21 تەسىن شۇقىپ تۇرادى
22 موتو الپ بەر
22 جەلەلاپ جۈرەدى
22 تۈيەنىڭ وكپەسى
23 ەرتكەنىڭ تارىيە
23 بارمايدى
23 كوڭلىڭنىڭ بەلەسىن تۇسىر
24 بىرلەسىپ جەۋدى ويلايدى
24 سۈيەگىمەن جەپتى
24 كەۋدەسى ۇلكەن شاپان بار ما
25 سول مەلەن دا جۇعەپتى
25 ۋاسىنان تانۋ
26 كەسىم جاساۋ
26 ايتتىڭ يەسى بولسا
27 اقلى قىسقا



- 27..... قايداعى سۈبە
27..... باستان قۇلاق ساداقا
28 قامال قالمادى
28..... سىتىك بەرسەڭمىزدەر
28..... انا مايدىڭ ساسىعى - اي
29..... قاتتى اعاش
29..... دارىل
29..... قارا نىيەت اعا
30..... اقشا سىتىرلاپ تۇرادى
30 ئىبر تەرلەسە جازىلادى
31..... تۇنشىغىپ ءولۇ
31..... بىىك جوتا بولسا كەرەك
31 ملحابباتنىڭ وعى تىگەن
32..... اقشا كۈرەيتىن سوت
32 قايتىسەم سەمىرەمىن
32 تۇلىعان جەرىنە بارۇ
33..... اۋىل قۇرۇ
33 كىز اقىن
33 ەتىڭگە سۇ دا جۇقپاپتى
34 كوپ جەردى ارالاپتى
34..... دەم الپ سوعىسىڭدار
34 قۇانىشىم قوينما سىمايدى
35..... تەمەكىنىڭ ىسى
35..... وقتىپاي - اق قويساڭىز قايتەدى
35..... ءسىزدى ءولپىتى دەپ ەستىدىم
36 جولىڭنان قالما



- 36..... جاعمپاز دەگەن نە
36..... كىشكەنە ايەل
37..... تاباقتى دا
37 قۇداي وڭداسىن
38 قىستا قالاعا اكەلدەردىم
38..... قايسى كاسپىتى جاقسى كورەسىز
38..... بۇل ەتك ەستەلىك
39 جەڭگەڭ ەستىمەسىن
39 ەرىندىك، ەزۋىلىك
39..... پەشكامىن
40..... ەكىدەن بەس - التىنى قويىسام
40..... ءبىز انا سايدىڭ ادامدارى
40..... سۇلياۋ ايەل ال
41..... اجىم بىلجىرايدى
41..... نە بار، نە جوق
42 وتىرىك دوكلات جاساي بەر
42..... ءسىزدى نەگە كوپ جاماندايدى
43..... قابىلەتسىز باستىقتىڭ بەلگىسى
43..... نەگە ماقتاي بەرەدى
43..... قاپا قويىماس
44 ەركەك تاقيا
44..... شتات سۇراعان
44 جولدىن نۇرباي السىن
45 قۇدالى ەكەن
45..... قۇداسىنا باتا
46..... شاشىنىڭ قاي جەرىن الاسىڭ



- 47..... ارناۋ ولەڭ
- 49..... سۆ سىزگە اۋىر كەلمەكەن
- 49..... مىناۋ ءىزدىڭ تىماق قوي
- 51..... مىنا تاستى قۇشاققا
- 52..... شەك بەرۋ
- 55..... ءسىز ءولپتى دەپ
- 55..... ەي، اكەڭ ولمەپتى
- 57..... كوك قاشىر ءىنۋ
- 58..... ءوز كوسەۋىڭىز
- 59..... كاكىنىڭ نازىردە نەسى بار
- 60..... قارا شاي قۇيعان ايل
- 61..... كوزىمە بىلەزىك سارت ەتە ءتۈستى
- 62..... كودەك اقىن تويىندا
- 64..... اقشانى ەندى بەرەسىز
- 65..... ازىرەيلەن قورىقپايتىن بولدىق
- 66..... شايعا باتا جۇرمەيدى
- 66..... قويدى قىرقىپ ايداڭدار
- 68..... شايتان قۇالاۋ
- 69..... قۇلاعىنا اراق قۇيۇشى ەدى
- 70..... جىلى سىناپ
- 70..... قارعا باسى كىرىپ كەتتى
- 71..... تورعاي تارى جەمەيدى، ەت جەيدى
- 72..... تويدىڭ يمامى
- 73..... مەن ورىسشا بىلەم
- 74..... سوعىم بىەنىڭ باسپەن ۇرۋى



- زقاننىڭ ەنەسىنە كوڭىل ايتۇ 76
- بايداۋلەتتىڭ اكەسىنە كوڭىل ايتۇ 78
- اكباردىڭ اكەسىنە وي بەرەكەم 78
- ءنۇسپقان قايتىس بولغاندا 82
- ومارقاننان ات سۇراۋ 84
- شاپشالداغى شالعا وي بەرەكەم 87
- ءجۇننىس ءالماقنىغا سالەم بەرۇ 88
- موھ، شىبار ايعىر 90
- جالعان بەلەت 91
- سەمىرۇ 91
- بۇل ەمەس 91
- وشىرەت تىسە 92
- كۇيەۋ بالانىڭ سۇراۋى 92
- اقماقتىعى كەلمەي تۇرغاندا 93
- اقشا دەسەڭ قويادى 93
- كەڭ جەردە مۇش جە 93
- كۇيلەپ تۇرسىن 94
- مەنىڭ كوزىمە ۇقسايدى 94
- ءبىر قۇلقۇالا قالدى 94
- سارى سىيرعا باتا 95
- مىناۋ ءبىزدىڭ ءۇيدىڭ كەزدەمەسى 95
- جاپلاۋدان ءالى تۇسپەگەن بە 95
- ايعاي 96
- «تورعاي» ۇلت بولدى 96
- قالىڭ قار جاۋىپتى 96
- كوپ جىين 97



- 97..... بۇقارامەن ەتەنە بولۇ
97..... تيانشاندا مال بلەپ
98..... بىل قىس جىلى بولادى
98..... قايسى ءۇيدىڭ قىمىزى جاقسى
98..... ات جولىن تارتىپ الساڭ
99..... بۇعالتىر
99..... مىنانى دا لاقتىر
99..... شتات — تىشقان
100..... بەس جوق
100..... ارالى توگىلەدى
101..... ۇيىقىشىل باستىق
101..... كەزەك كوتەرۋ
101..... ءساتى كەلسە
102..... كوپ شاپالاقتىڭ سوعىلۋى
102..... ءبىزدىڭ باستىق
102..... ۇلكەن قارىنىڭ پايداسى
103..... ەم قونبايدى
103..... اشارشىلىقتا تۇلغان
103..... ەت ءتاتتى
103..... ايلعى اۋىر كەلىن جاقسى
104..... كىتابىمدى بىستىپ اكەلەيىن
104..... مەشكەيدىڭ اجالى — تاملى
104..... ءش دەڭدەر
105..... اۋىزعا جلعۇ
105..... ۇيگە توقتماۋ
105..... قويغا جاقسى قارا



- 106 كىمدى ويلاۋمەن وتكىزدىڭ
106 كوكبەت ايەل ال
107 ۈيگە توقتامايدى
107 سەميادا كىم قورقىتادى
107 مەن كىم بولامىن
108 دارىگەرگە كورىنىۋ
108 ەبىر جەرگە جىغىلىۋ
108 مۇرتىڭغا كۈلىپ جاتىر
109 ەكى قالىڭ
109 وشەسەۋ
109 كىمدىكى جولىدى
110 باي بولسام
110 ماستان قورقپايتىن بالا
110 قايدا كەتكەنمىن بىلمەي وتىرمىن
111 ەيت باغىپ المىڭىز
111 ايەلىم تۇسىمە كىرىپتى
111 قويدىڭ جاسى
112 بەتىن جۇمىلعان
112 لىغا دەپ جۇرە بەرىڭدەر
112 يىنەدەن شوشىنغان
113 ۋىسىڭىز ۇلكەن عوي
113 تەبەن تىستەۋ
114 باسقا جەرگە بارىپ ۇيىقتا
114 قاراڭدارشى
115 ەستىسە قايتەسىڭدەر
115 ەبىر قوي سوي



- قاتتى قۋاندىم 115
شاش ءورۇ 115
بۇيرىق كوشۇ 116
باقسىدان كەلگەن حات 116
ۋىندەمەي قويۇ 117
اشۇ قالاي باسلادى 117
ءۇش بوسپە 117
مۇنارا تىكتەۋ 118
اراقنىڭ زىانى 118
بوتەلكەلى كۈيەۋ 118
جالقاۋ 122
قىزىل ولەڭ 124
تانىماس 127
شۈكىمايت 129
قۇمالاقشى 136
جالپاق قارىن 143
شاشۇ پارۇ 146
ەڭكەي دەسەڭ، ەڭكەيم 148
قىمىز بىكەندە شىعاتىن ساقال 150
بەتاشار 154
ابجاتقا 158
تاماق اسۇ 160
سېقىسىز جىگىت 160
سوندىلى بالا 160
اسار سالۇ 161
وڭ جىلەننەن ءوتۇ 161



- 162.....ايۇ جەيدى
162.....يىماننىڭ ادەسى
162اسقىپاڭدار
163.....كوك تەمەكى
163ەڭبەگىمدى ۇمىتپا
164.....كوڭىل ايتۇ
164.....لازى شوشىرە
164لاق تارتۇ
165ەرتە شاقپىلاۋ
165.....قانشا جاستا
166نەگە كوپ شەدى
166.....اسقازان انشا ەمەس
166.....ۋوزى دە تەسەك جان قالتا
167.....دەنەسىنە قاراي تاباق تارتۇ
167مەن دە تانىدىم
168.....ەستەلىك ۇشىن
168.....شاشىننىڭ قاي جەرىن الاسىڭ
169.....بۇل ورتا مەكتەپ
169ۋيات بار ما
170.....قۇدانىڭ ەسوزىن ەستىرتۇ
170اتتى ۋوي يەسىنە تۇسات
171ماشىنا سۇراۋ
171.....ماشىنانى سىلعات ون ەكىگە سۇراۋ
171.....تويغا كەلىڭىزدەر
172.....بايپاق بزدەۋ
172.....ەلدەن ساۋاپ تىەدى ەكەن



- 173..... جابباس وكىل
173..... تۇلجا قالاسى
173..... بىر جىلقى
174 حات تانىمايدى ەكەن
174..... ئۇي ەكىنشى قاباتتا
174..... ئۈستەن ايرىلماۋ
175 بىر تىن اقشام جوق
175..... مال دوحتىرانا بار
175 جارقشاق داۋىس
176..... كۈشپەي قالپىتى
176..... اسحانادا تاماق بۇيرىتۇ
177..... تۈسىندە ات ئىنى
177..... قايسى كاسىپ جاقسى
177..... ئۆتۈبۇزدا ايتىسىۇ
178 قار كۈرەتۇ
178..... تەڭەلدى
178 نەلىشىم لاۋبان ەدى
179 بايلانسىمدى ئۆزىدىم
179 مايمىلغا اينالا ما
179..... اتىمدى اتاما
180..... مىناۋ كۈشكتەرىڭ
180 ئۆرۈ كۈرسەتۇ
181..... قايتىپ جاقىنداسام
181..... ەرى اسپاز
181 مۇزداقلىشقا جاتا قال
182..... شالنى بىر كۈرسەتىپ قويىڭدار



- 182..... وسىيەت
- 182..... داۋىسىڭ لابلما ۇقسايدى
- 182..... سىقىرىققا شىققان قىز
- 183..... تەمەكىگە قۇمارتۇ
- 183..... قاين ەنەسىن جاقسى كورۇ
- 184..... دەۋى مۇمكىن
- 184..... مال يەسىنە تارتقان
- 184..... مىناسى نەسى
- 185..... بىيىك تاۋعا شىعۇ
- 185..... ازىلدەسۇ
- 185..... كوز قىسۇ
- 186 يىسامعا
- 186 اق ءجۇن
- 187..... بالاسى كىرەكەش
- 187..... ويناڭدار ءبىر اپتا
- 187..... شىشە بەرسەڭ سىرانى
- 188 كوككە شىعۇ
- 188 اۋىرلاسىپ قالدىم
- 188..... اتقا مىنە الماۋ
- 189 جۇعادى
- 189..... قورقاما
- 189 كامپىتىكە اۋىز اشىلمايدى
- 190..... تۇستىك ەت
- 190..... قايماق سالدىرۇ
- 191 سۇراپ نە قىلاسىز
- 191..... ساڭىراۋقۇلاق